

Noesberger Maschinen AG
 Noesberger machines SA
 Postfach/CP 27, Tasberg 37
 CH-1717 St. Ursen (St-Ours)

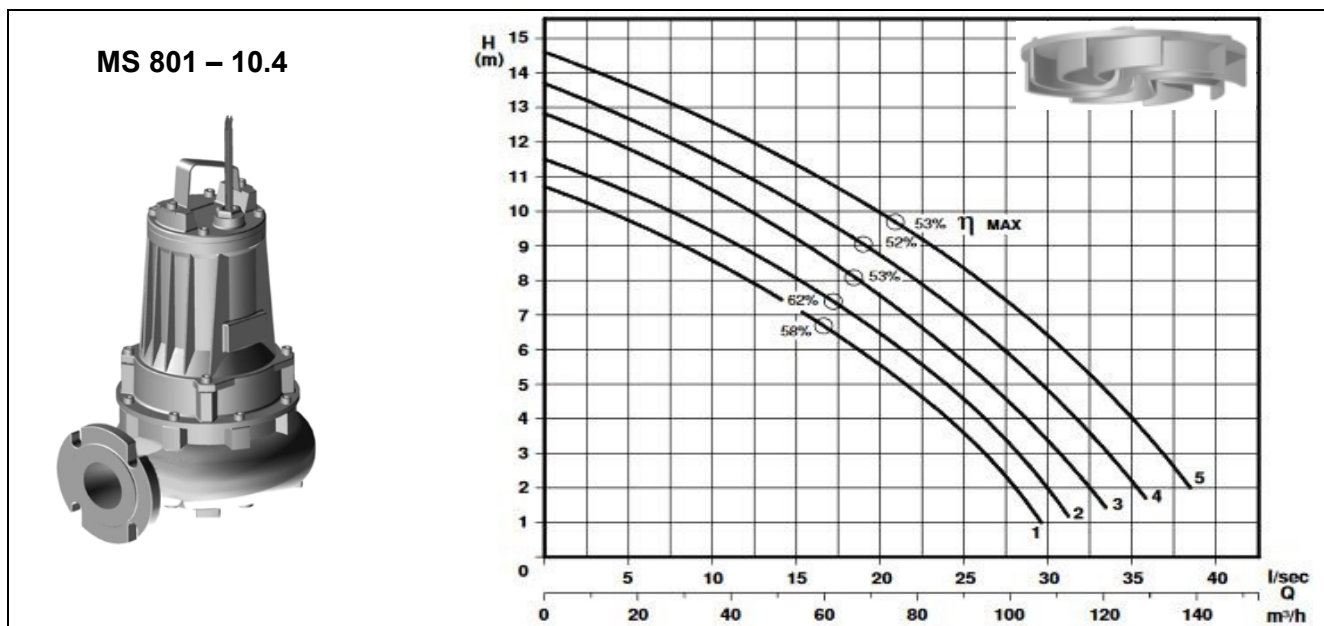
☎ +41 26 322 22 77
 fax +41 26 323 16 84
 pompes@noesberger.swiss
 www.noesberger.com



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensité	Drehzahl Nbre. de tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS801/4 – 1180	1	1.85	3 x 400	4.5	1450	70	65
MS802/4 – 1188	2	2.2	3 x 400	5.7			
MS803/4 – 1209	3	3	3 x 400	6.6			77
MS804/4 – 1214	4	4	3 x 400	9.1			
MS804/4 – 1219	5						

Anwendungsbereich

Pumpe zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer und zwei Gleitringdichtungen.

Application

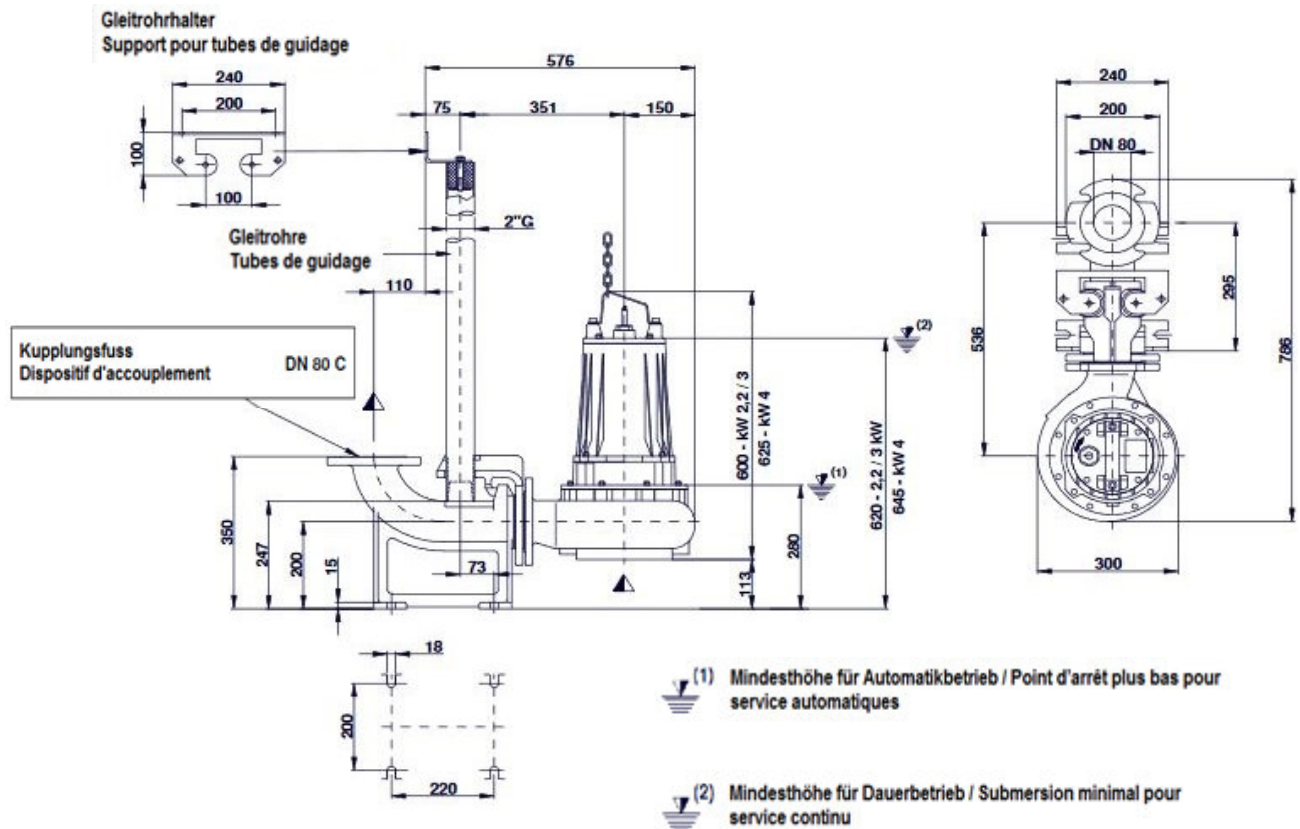
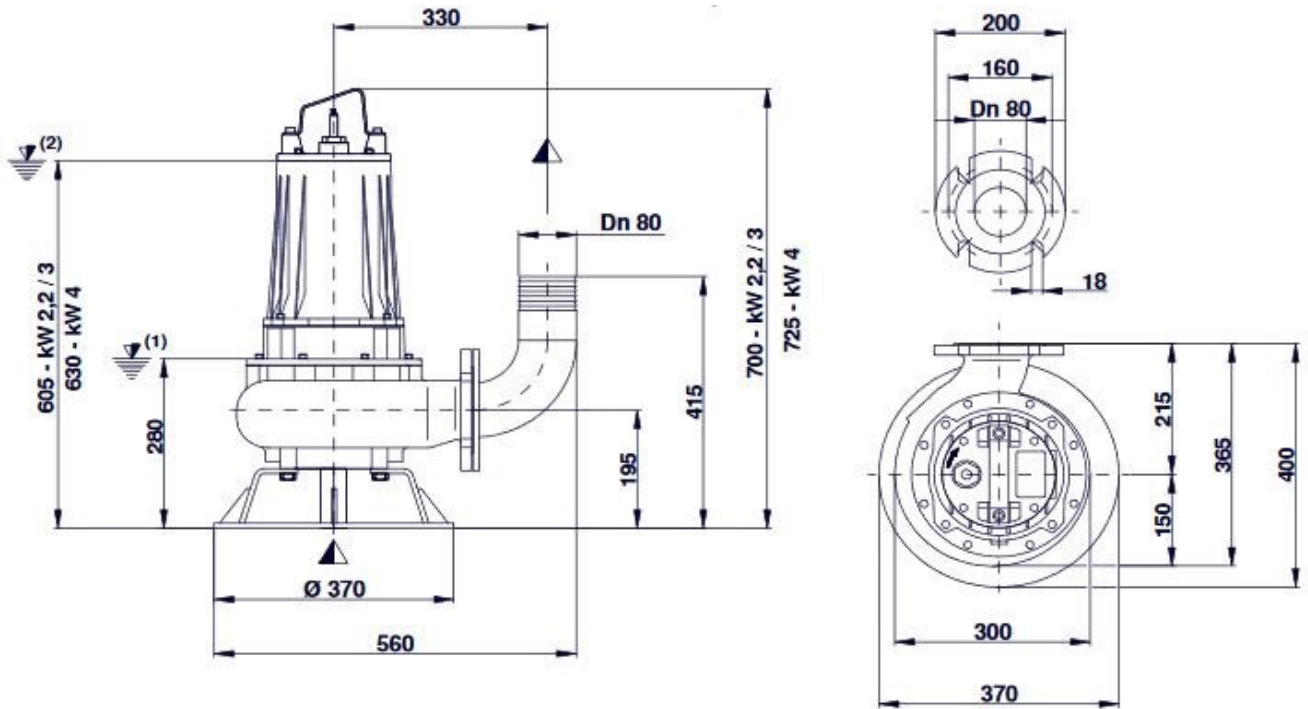
Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile et deux garnitures mécaniques.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Grauguss GG25	Turbine : Fonte grise GG25
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbone de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Temperatursonde und Dichtungsüberwachung	Options : Sonde de température et détecteur d'infiltration

Pompe submersible à eau usée avec turbine Vortex

Série MS 80-4

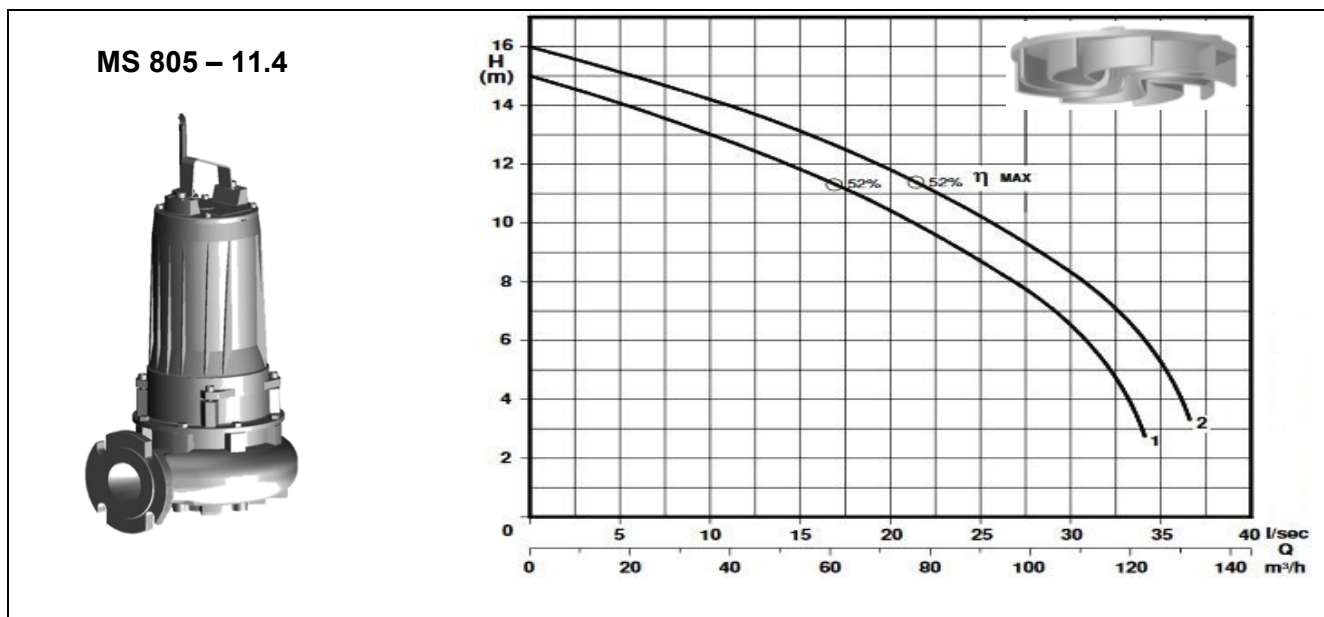
Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensitée	Drehzahl Nbre. de tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS805/4 – 1212	1	5.5	3 x 400	11.5	1450	70	95
MS805/4 – 1219	2						

Anwendungsbereich

Pumpe zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer und zwei Gleitringdichtungen.

Application

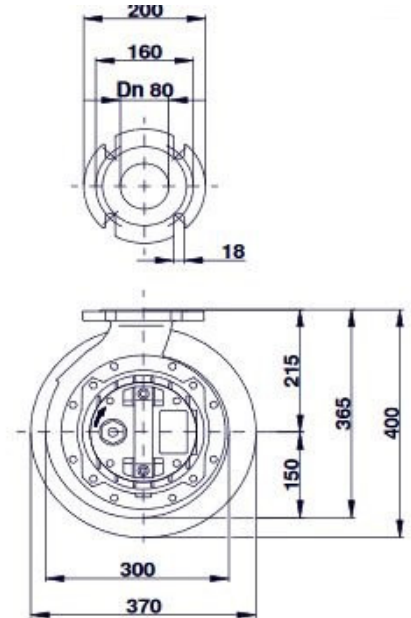
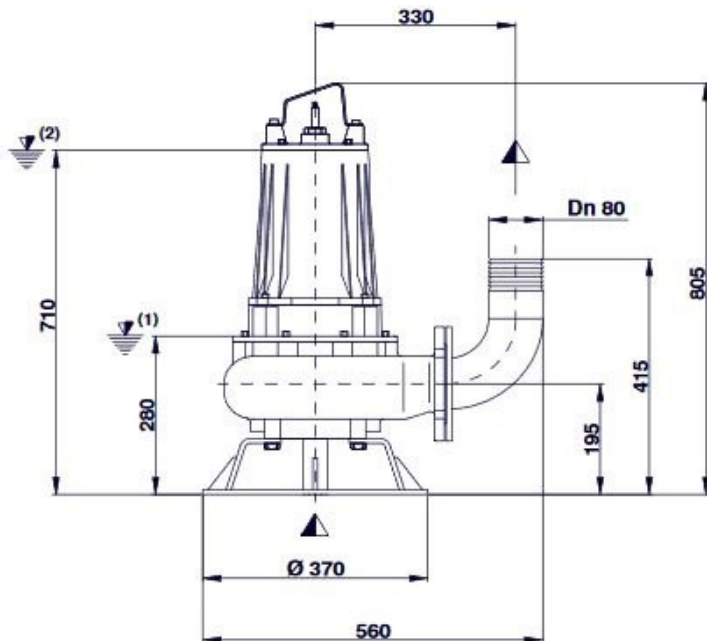
Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile et deux garnitures mécaniques.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Grauguss GG25	Turbine : Fonte grise GG25
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbone de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Temperatursonde und Dichtungsüberwachung	Options : Sonde de température et détecteur d'infiltration

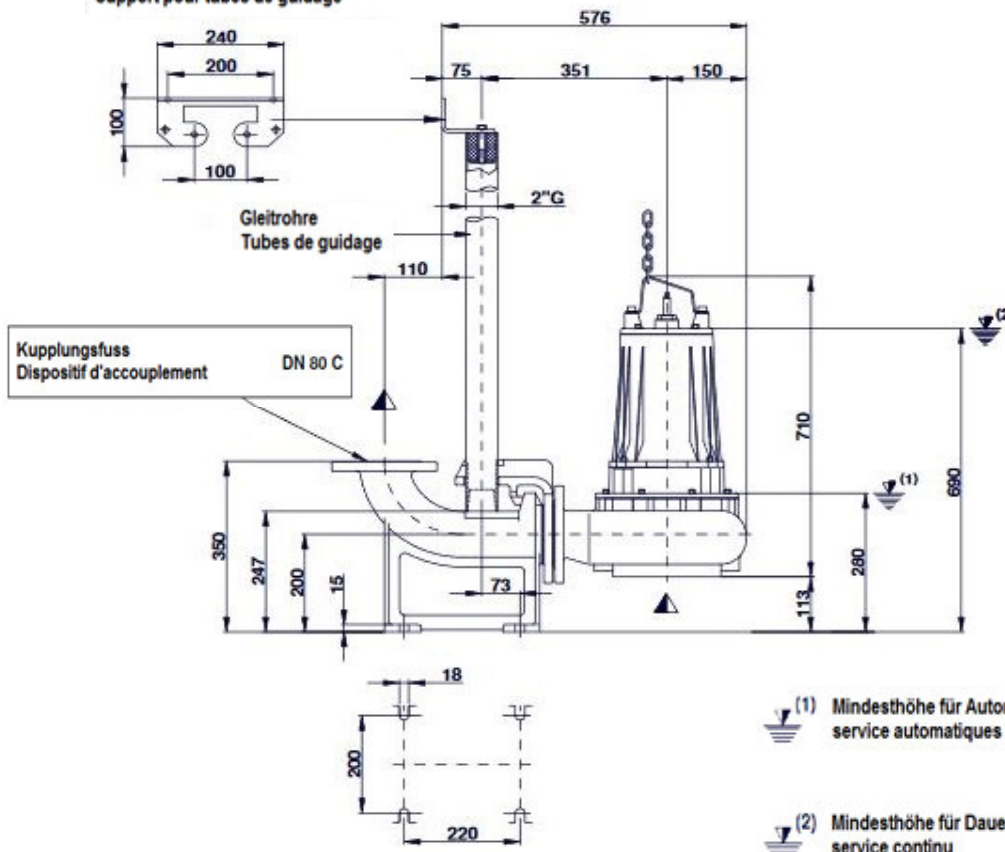
Pompe submersible à eau usée avec turbine Vortex

Série MS 80-4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Gleitrohrhalter
 Support pour tubes de guidage



(1) Mindesthöhe für Automatikbetrieb / Point d'arrêt plus bas pour service automatiques

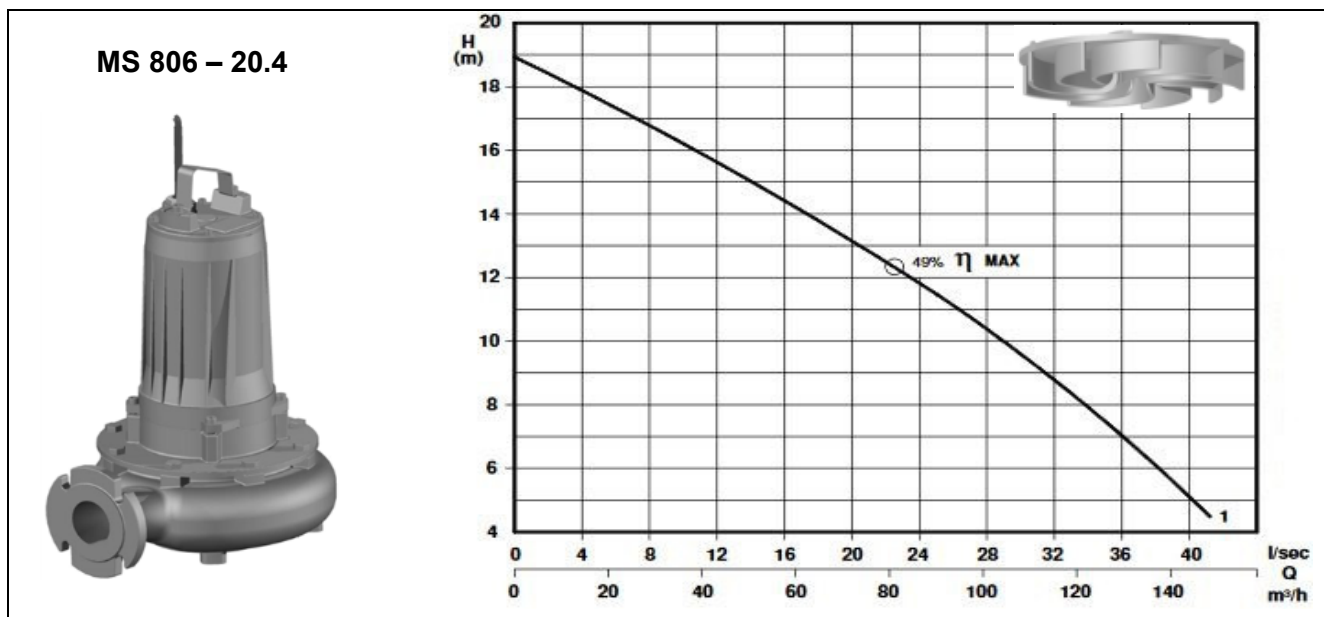
(2) Mindesthöhe für Dauerbetrieb / Submersion minimal pour service continu



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensitée	Drehzahl Nbre. de tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS806/4 – 2253	1	6	3 x 400	13.5	1450	65	110

Anwendungsbereich

Pumpe zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer und zwei Gleitringdichtungen.

Application

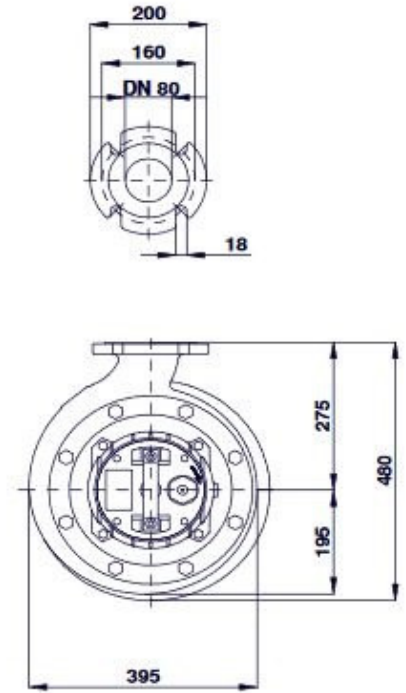
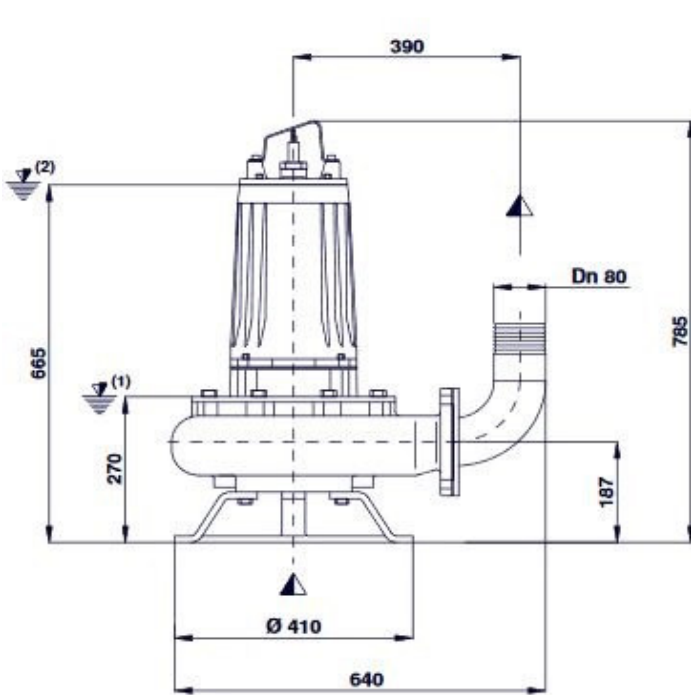
Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile et deux garnitures mécaniques.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Grauguss GG25	Turbine : Fonte grise GG25
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbone de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Temperatursonde und Dichtungsüberwachung	Options : Sonde de température et détecteur d'infiltration

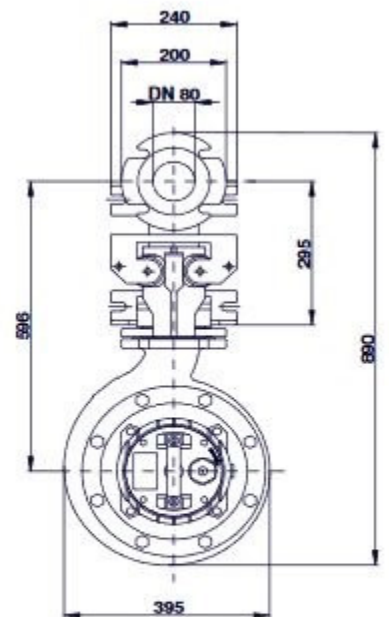
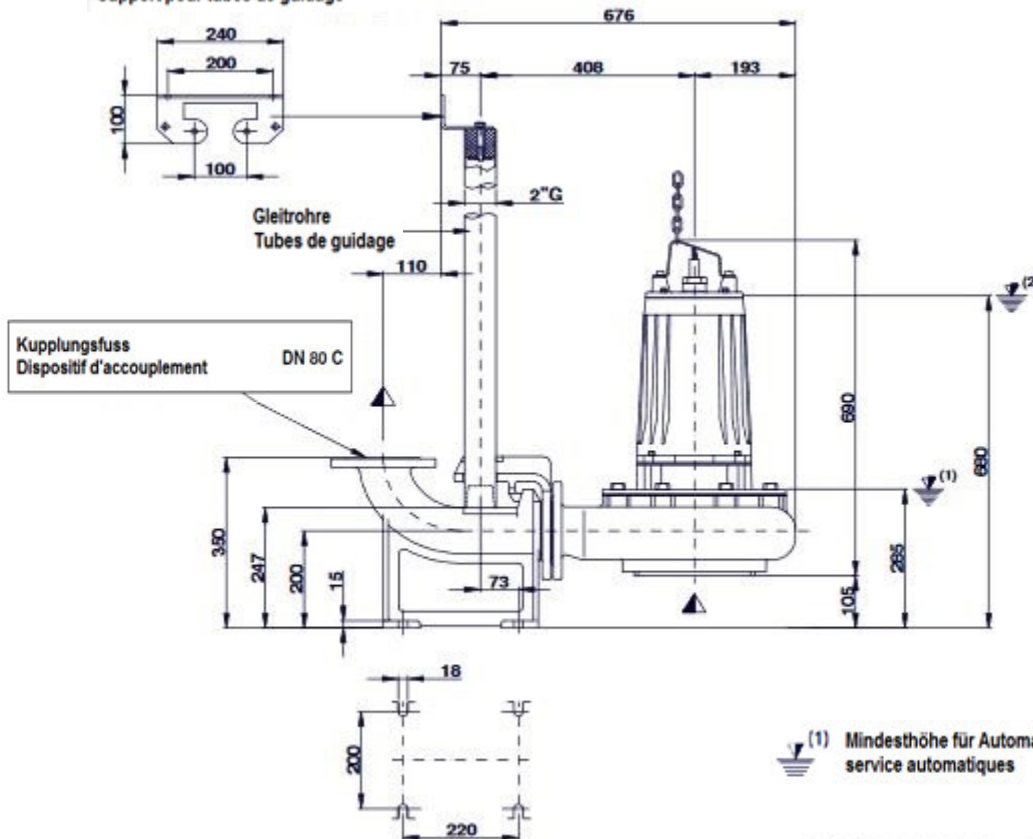
Pompe submersible à eau usée avec turbine Vortex

Série MS 80-4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Gleitrohrhalter
 Support pour tubes de guidage



(1) Mindesthöhe für Automatikbetrieb / Point d'arrêt plus bas pour service automatiques

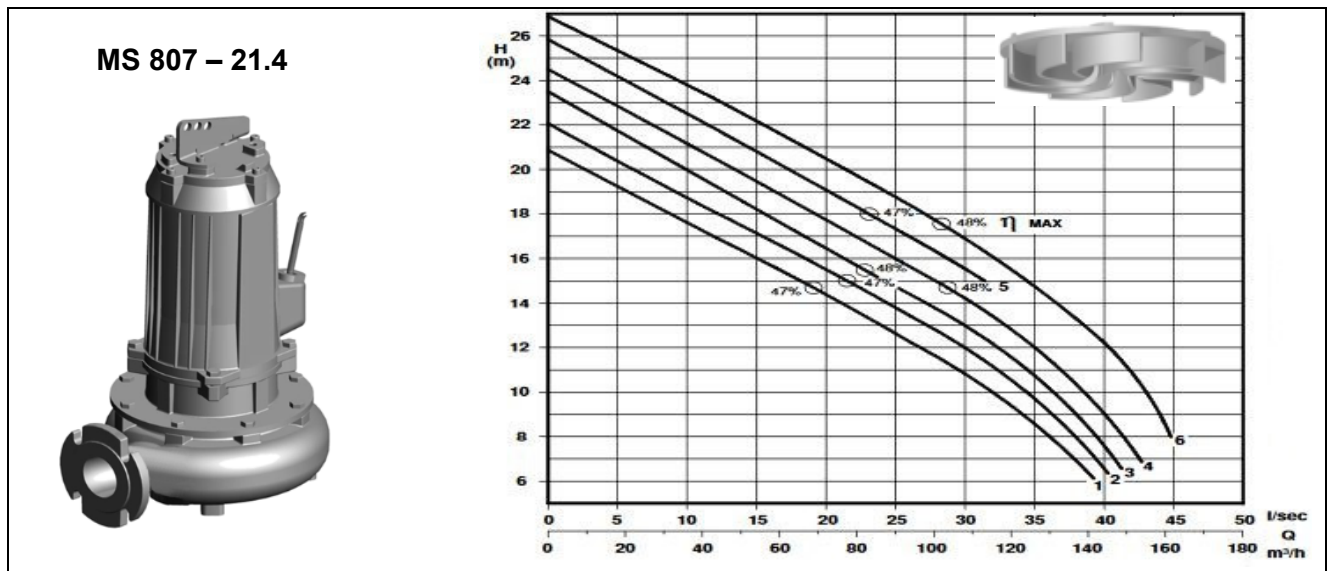
(2) Mindesthöhe für Dauerbetrieb / Submersion minimal pour service continu



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensitée	Drehzahl Nbre. de tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS807/4 – 2235	1	7.5	3x400/700	16.5	1450	65	157
MS807/4 – 2242	2						
MS809/4 – 2250	3	9.2		19.8			163
MS809/4 – 2255	4						
MS809/4 – 2262	5						
MS811/4 – 2270	6	11		23.5			168

Anwendungsbereich

Tauchpumpe vorgesehen zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer, zwei Gleitringdichtungen und eingebaute Temperatursonde.

Application

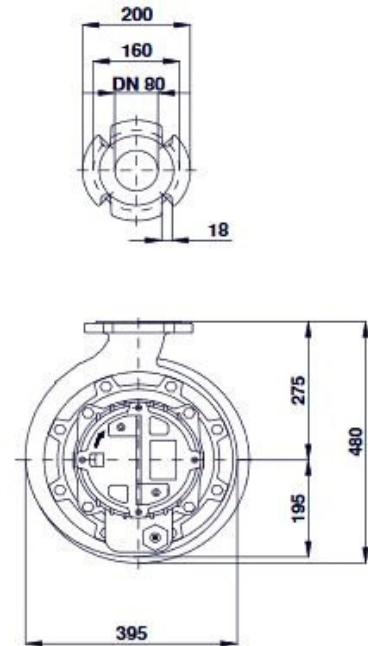
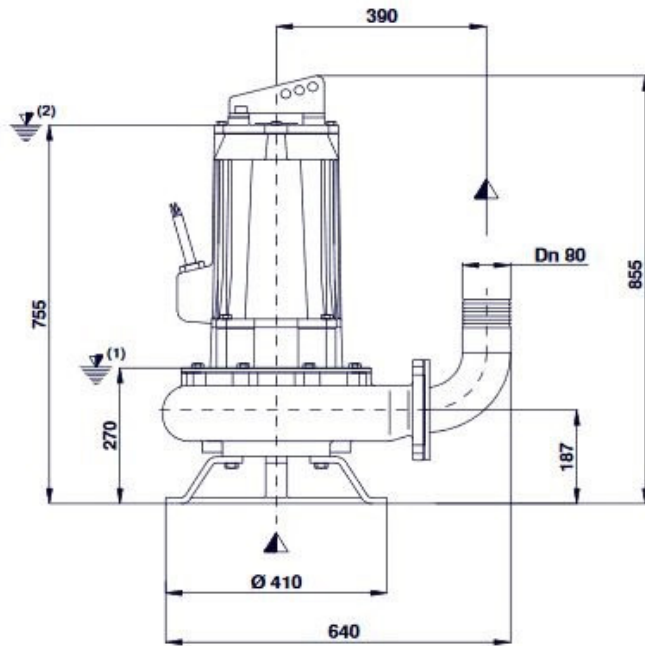
Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile, deux garnitures mécaniques et sonde de température.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Guss GS500	Turbine : Fonte GS500
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbure de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Dichtungsüberwachung	Options : Détecteur d'infiltration

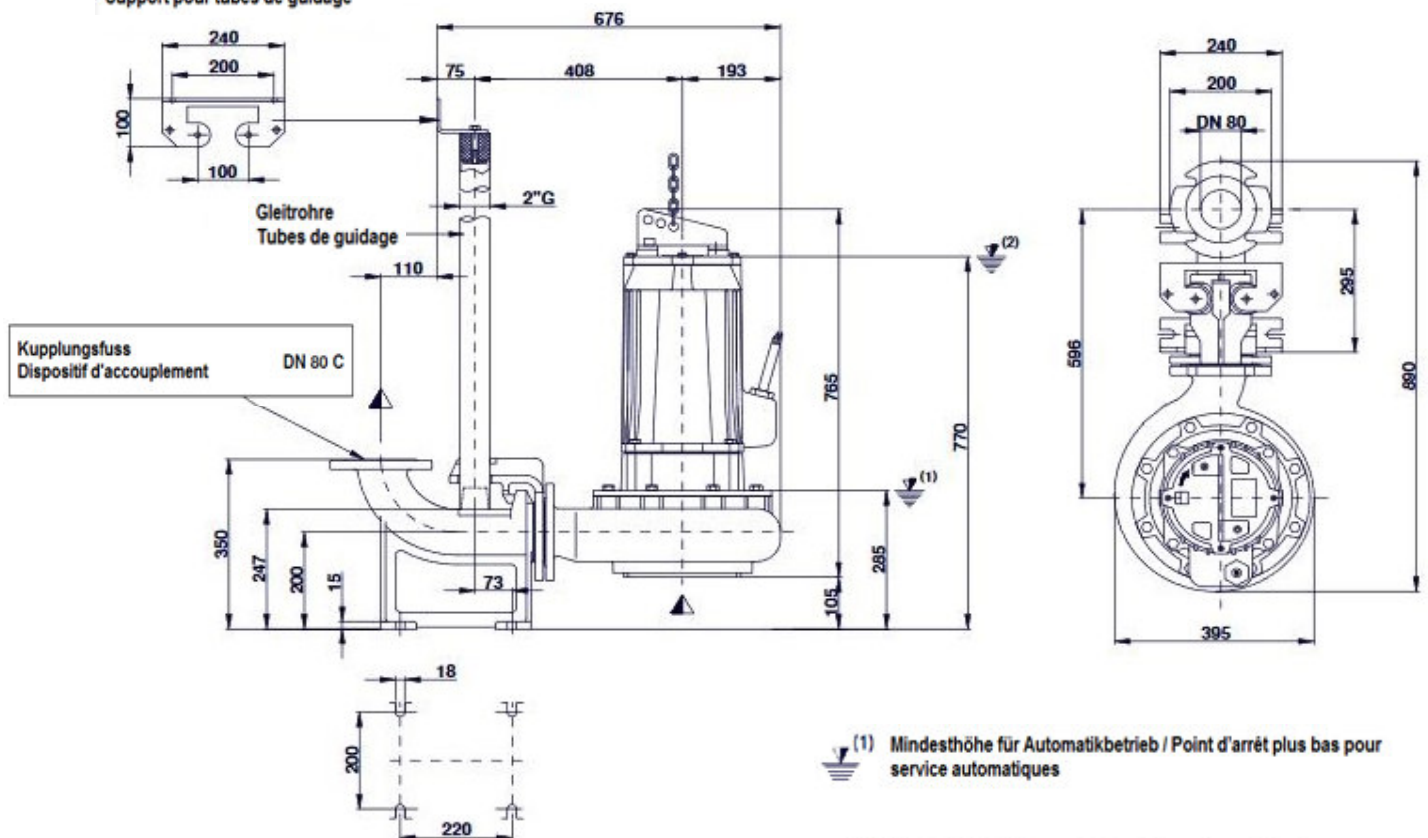
Pompe submersible à eau usée avec turbine Vortex

Série MS 80-4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Gleitrohrhalter
 Support pour tubes de guidage



(1) Mindesthöhe für Automatikbetrieb / Point d'arrêt plus bas pour service automatiques

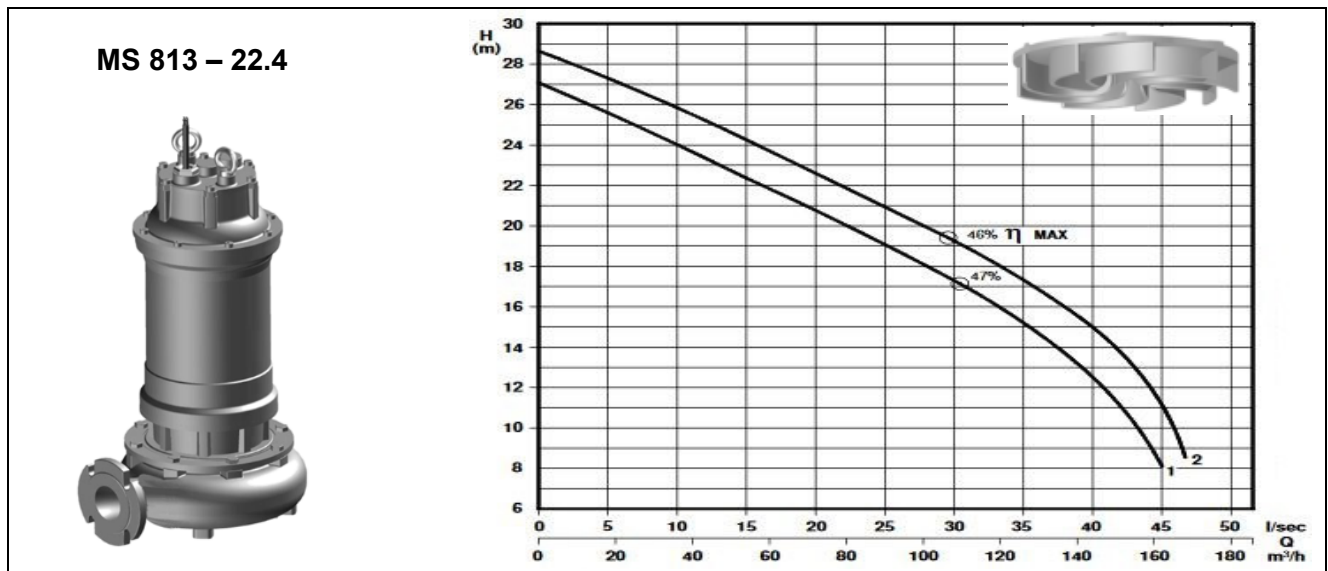
(2) Mindesthöhe für Dauerbetrieb / Submersion minimal pour service continu



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensité	Drehzahl Nbre. de tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS813/4 – 2274	1	13.5	3x400/700	28	1450	70	205
MS815/4 – 2279	2	15		30			

Anwendungsbereich

Tauchpumpe vorgesehen zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer, zwei Gleitringdichtungen und eingebaute Temperatursonde.

Application

Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile, deux garnitures mécaniques et sonde de température.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Guss GS500	Turbine : Fonte GS500
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbure de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Dichtungsüberwachung	Options : Détecteur d'infiltration



noesberger

Noesberger Maschinen AG
 Noesberger machines SA
 Postfach/CP 27, Tasberg 37
 CH-1717 St. Ursen (St-Ours)

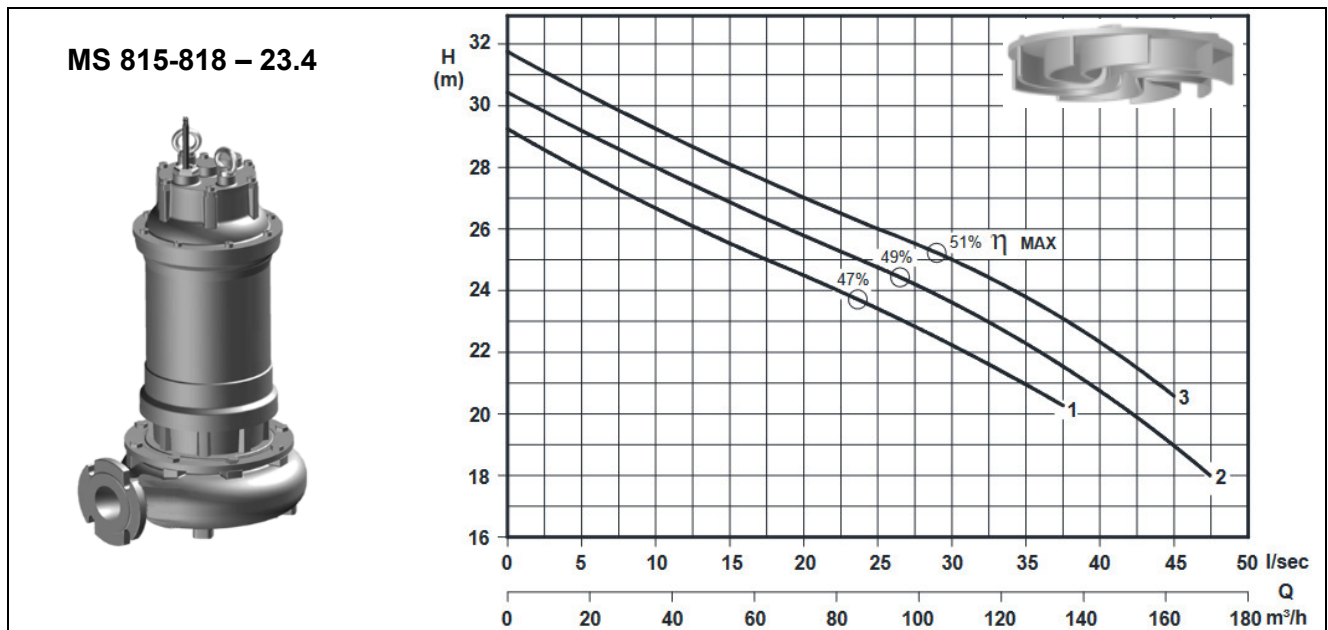
☎ +41 26 322 22 77
 fax +41 26 323 16 84
 pompes@noesberger.swiss
 www.noesberger.com



Pompe submersible à eaux usées avec turbine Vortex

Série MS 80/4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Typ type		Leistung Puissance	Spannung Tension	Strom Intensitée	Drehzahl Nbre. De tours	Durchgang Passage libre	Gewicht Poids
[-]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[min ⁻¹]	[mm]	[kg]
MS815/4 – 2261	1	15	3x400/700	30	1450	70	205
MS818/4 – 2270	2	18.5		39			228
MS818/4 – 2279	3						

Anwendungsbereich

Tauchpumpe vorgesehen zum Fördern von Fäkalien und Schmutzwasser bis max. 40°C, mit Freistromrad „Vortex“, Oelkammer, zwei Gleitringdichtungen und eingebaute Temperatursonde.

Application

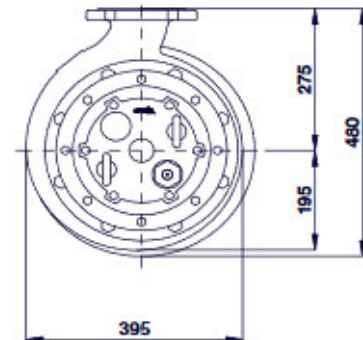
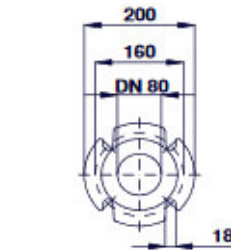
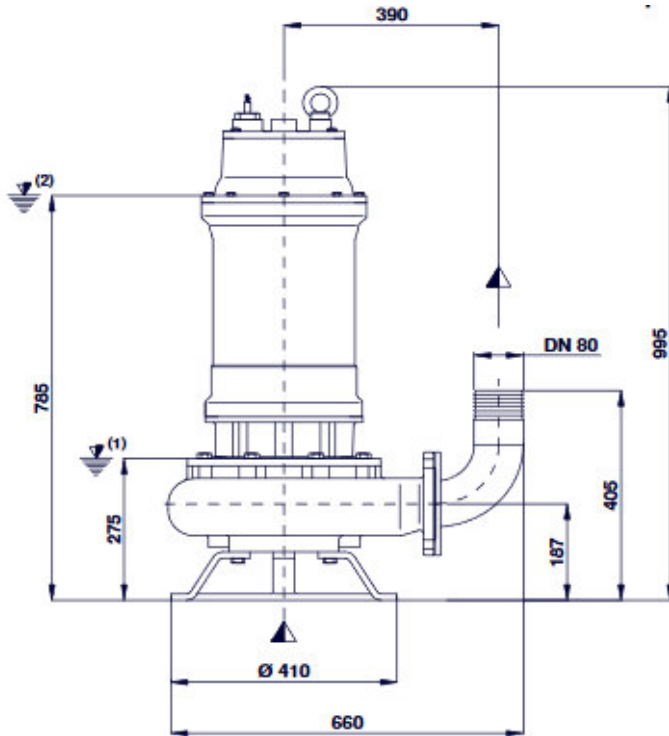
Pompes, destinées pour le transvasement d'eaux usées et chargées jusqu'à 40°C, avec turbine à passage libre „Vortex“, chambre d'huile, deux garnitures mécaniques et sonde de température.

Konstruktion	Construction
Gehäuse : Grauguss GG25	Carcasse : Fonte grise GG25
Turbine : Guss GS500	Turbine : Fonte GS500
Welle : Rostfreier Stahl AISI 420	Axe : Acier inox AISI 420
Schrauben : Rostfreier Stahl AISI 304	Visserie : Acier inox AISI 304
Gleitringdichtung oben : Hartkohle / Aluminiumoxid	Garniture mécanique sup. : Graphite / Alumina
Gleitringdichtung unten : Siliziumkarbid (SiC)	Garniture mécanique inf. : Carbone de silice (SiC)
Isolationsklasse : "F" (155°C), IP 68	Classe d'isolation : "F" (155°C), IP 68
Optional: Dichtungsüberwachung	Options : Détecteur d'infiltration

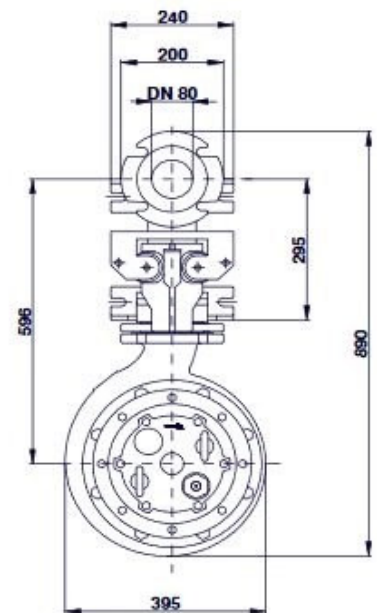
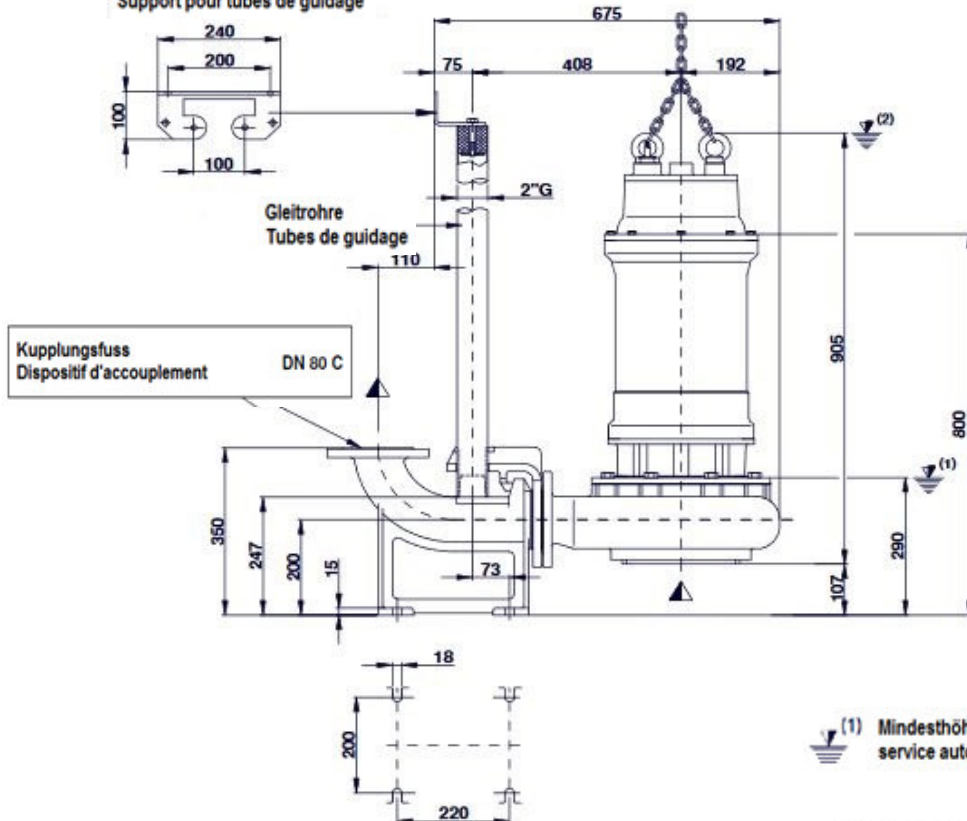
Pompe submersible à eau usée avec turbine Vortex

Série MS 80-4

Abwassertauchpumpe mit Vortex-Turbine



Gleitrohrhalter
 Support pour tubes de guidage



(1) Mindesthöhe für Automatikbetrieb / Point d'arrêt plus bas pour service automatiques

(2) Mindesthöhe für Dauerbetrieb / Submersion minimal pour service continu